

**第四屆觀塘區議會**  
**第十九次全會會議記錄**

日期： 2014 年 11 月 4 日(星期二)

時間： 下午 2 時 30 分至 5 時 37 分

地點： 九龍觀塘觀塘道 392 號創紀之城 6 期 20 樓 05-07 室  
觀塘民政事務處會議室

**主席**

陳振彬太平紳士, GBS

**副主席**

蘇麗珍太平紳士, MH

**議員**

陳俊傑先生

陳國華先生, MH

陳汶堅先生

陳華裕先生, MH

陳耀雄先生

張琪騰先生

張順華先生

蔡澤鴻先生

符碧珍女士

馮錦源先生

馮美雲女士, MH

何啟明先生

徐海山先生

洪錦鉉先生

簡銘東先生

郭必錚先生, MH

黎樹濠太平紳士, BBS, MH

林 峰先生

劉定安先生

林亨利先生, MH

呂東孩先生

麥富寧先生, MH

顏汶羽先生

柯創盛先生, MH

潘進源先生, MH

潘任惠珍女士, MH

蘇冠聰先生

譚肇卓先生

鄧咏駿先生

謝淑珍女士

黃春平先生

黃 風先生, MH

黃啟明先生

葉興國太平紳士, MH

姚柏良先生

## 出席會議的政府部門/機構代表

|           |                   |
|-----------|-------------------|
| 羅莘桉先生, JP | 觀塘民政事務專員          |
| 余嘉敏女士     | 觀塘民政事務助理專員        |
| 李雅麗署理總警司  | 署理警務處觀塘區指揮官       |
| 羅偉思總警司    | 警務處秀茂坪警區指揮官       |
| 姚漢生先生     | 警務處秀茂坪警區警民關係主任    |
| 蘇鎮存先生     | 運輸署高級運輸主任/觀塘      |
| 李樹邦先生     | 食物環境衛生署觀塘區環境衛生總監  |
| 莫國禧先生     | 房屋署高級房屋事務經理(東九龍)  |
| 梁錦英先生     | 土木工程拓展署高級工程師(九龍)4 |
| 葉小明女士     | 社會福利署觀塘區福利專員      |
| 郭錦超先生     | 康樂及文化事務署觀塘區康樂事務經理 |

|           |                               |      |
|-----------|-------------------------------|------|
| 劉家強先生, JP | 路政署署長                         | 議項 I |
| 黃廣祥先生     | 路政署總工程師/九龍<br>(兼署任路政署助理署長/市區) |      |
| 李志成先生     | 路政署高級區域工程師/九龍東                |      |
| 陳偉康先生     | 路政署區域工程師/觀塘                   |      |

|           |           |       |
|-----------|-----------|-------|
| 魏永捷先生, JP | 郵政署副署長    | 議項 II |
| 忻國元先生     | 郵政署總監(運作) |       |

|       |                             |        |
|-------|-----------------------------|--------|
| 徐德義醫生 | 九龍東醫院聯網總監/<br>基督教聯合醫院醫院行政總監 | 議項 III |
| 劉偉達先生 | 醫院管理局總項目經理(基本工程)            |        |
| 吳錫樑先生 | 基督教聯合醫院高級院務經理(策劃及籌備)        |        |
| 張玉清女士 | 基督教聯合醫院高級行政經理(社區協作)         |        |

## 秘書

|       |                    |
|-------|--------------------|
| 李賢斌先生 | 觀塘民政事務處高級行政主任(區議會) |
|-------|--------------------|

## 列席者：

|       |                     |
|-------|---------------------|
| 甘遠清女士 | 觀塘民政事務處高級聯絡主任(1)    |
| 梁燕屏女士 | 觀塘民政事務處高級聯絡主任(2)    |
| 蕭潔芝女士 | 觀塘民政事務處高級行政主任(地區管理) |
| 余以東先生 | 觀塘民政事務處一級行政主任(區議會)  |

## 缺席者：

|       |       |
|-------|-------|
| 馬軼超先生 | 施能熊先生 |
|-------|-------|

主席歡迎所有與會人士出席會議及特別歡迎社會福利署觀塘區福利專員葉小明女士首次出席會議。主席報告馬軼超議員因事未能出席是次會議，大會備悉馬議員的缺席通知。

## 議項 I— 路政署署長與區議員會面

2. 主席歡迎路政署署長劉家強先生，JP（「劉署長」）、總工程師/九龍(兼署任助理署長/市區)黃廣祥先生、高級區域工程師/九龍東李志成先生及區域工程師/觀塘陳偉康先生與區議員會面，交流並討論有關路政事務的事宜。

3. 劉署長介紹署方的主要工作，包括規劃、設計和保養香港公共道路系統工程，統籌新道路及鐵路工程；規劃《鐵路發展策略 2014》中的「東九龍線」(下稱「東九龍線」)以及「人人暢道通行」計劃觀塘區內的工程等等。

4. 議員發表的意見及查詢如下：

4.1 葉興國議員歡迎署長到訪區議會並讚揚署方過去在觀塘區的工作，特別是在緊急道路維修服務方面的表現和效率。他建議署方考慮：(i)就九龍灣港鐵站 B 出口行人天橋進行擴闊或加建工程，以紓緩日漸增多的人流，並在規劃時，盡量與擬議興建的牛頭角跨區文化中心互相配合；以及(ii)就觀塘區天橋底重新進行油漆工程加密有關工程的次數。

4.2 蘇麗珍議員就東九龍線「秀茂坪站」與周邊地區的行人連接暢達性，促請署方考慮並妥為規劃該站與聯合醫院的連接，例如

在秀明道公園斜坡位置興建升降機塔或行人扶手電梯，以及興建無障礙通道方便長者和殘疾人士。

- 4.3 張順華議員歡迎署長到訪區議會。他建議署方考慮：(i)東九龍線走線途經藍田北至油塘站再往港島，以便照顧藍田北及油塘一帶的居民的交通需要；而西端則與樂富站(觀塘線的水平最高點站)接連，俾能照顧慈雲山的居民；並把鐵路的上下坡幅減低；另外又為山上現有道路路旁興建附設隔音屏障的架空路軌，並在站內設多台升降機，俾能降低建造成本，兼可服務區內更多坊眾；(ii)使用新科技，例如半浮磁鐵路系統，增加列車的上下坡能力；以及(iii)就鯉魚門道近鯉安苑交通噪音超標多達 76 分貝，在天橋旁加設吸音物料裝置，消減噪音。
- 4.4 簡銘東議員對署長到臨區議會表示歡迎，並建議署方考慮：(i)東九龍線走線增設藍田北站，以擴大路線的服務範圍；(ii)就中九龍幹線加快整體興建進度；(iii)加快「人人暢道計劃」的新建行人天橋區域的施工進度，以配合附近屋苑的入伙日期；以及(iv)就觀塘區道路路面損耗的情況，加強巡查維修與清理路面的工作。
- 4.5 陳華裕議員對署方的地區工作予以肯定，並建議署方考慮：(i)優化區內所有行人及行車通道，以配合九龍東的整體發展，確保新舊作業活動有良好的發展；(ii)可能的話，盡量增建行人及行車通道，例如，延長現有翠屏邨翠樟樓行人天橋並連接觀塘港鐵站。此外，沿觀塘道加設高架天橋連接觀塘港鐵站與翠屏邨游泳池，把觀塘市中心與翠屏邨連接起來。在前啟德機場跑道末端加建天橋或隧道連接觀塘，有助整體的發展；(iii)美化全港的橫街和後巷，善用城市空間以創造地區文化特色；以及(iv)加快在區內興建升降機塔與行人扶手電梯，以應付長者及殘疾人士日益殷切的需要。
- 4.6 黎樹濠議員建議署方考慮：(i)就東九龍線走線接駁至藍田北及油塘一帶，以應付居民(包括學生)的交通需要；(ii)在道路質素與美化工作方面，擴闊鯉魚門道迴旋處後至聖安當學校一帶過於狹窄的路面；以及(iii)就東區海底隧道在 2016 年交還政府時，於路旁加設隔音屏障，以消減噪音對附近油麗邨居民的滋擾。

- 4.7 劉定安議員歡迎署長來臨區議會並建議署方考慮：(i)把東九龍線走線的起點設於油塘；以及(ii)興建行人天橋連接翠屏邨翠樟樓及觀塘港鐵站 D 出口。
- 4.8 譚肇卓議員建議署方就「人人暢道計劃」考慮：(i)早日訂出各天橋實際施工的優先次序；(ii)在行政上盡量減少承建商必須到位才動工此一規定所引致的延誤；(iii)除區議會選定的 3 條須作優先處理的天橋外，早日對另外幾條天橋啟動相關的工程前期準備工作；以及(iv)加快興建無障礙設施工程進度。此外，他亦對署方地區人員的工作，予以讚許。
- 4.9 符碧珍議員歡迎署長到訪區議會。她建議署方考慮：(i)就東九龍線盡早落實該線的動工及通車時間表；以及(ii)在順利邨設立鐵路出口，方便附近居民。
- 4.10 柯創盛議員對署長到臨區議會表示歡迎，並讚揚署方地區人員的工作效率。此外，亦建議署方考慮：(i)把署方介紹部門工作的投映片分發予議員；(ii)把油塘納為東九龍線往藍田北地區方向其中一站；(iii)盡量加快「人人暢道通行計劃」的各項工程進度；以及(iv)利用最新科技及減音物料，消減區內主要道路的噪音，以解決有關滋擾問題。
- 4.11 張琪騰議員建議署方考慮：(i)就東九龍線開設由寶達至藍田支線，以方便居民使用該線往港島區；以及(ii)向區議會介紹署方就減低路面噪音物料研究的最新進展與施工程序。
- 4.12 黃帆風議員歡迎署長到臨並建議署方考慮：(i)盡量吸納議員就東九龍線走線所提議，並保持在 11 年內建成通車的承諾。否則的話，便應按最初構思的路線先完成有關路段，然後再考慮優化走線。
- 4.13 洪錦鉉議員對政府接納居民訴求興建東九龍線，表示感謝。他建議署方考慮：(i)盡快啟動東九龍線計劃；以及(ii)在安達臣道公共房屋計劃明年底入伙在即及大托山工程亦會陸續開展的前提下，盡早完成相關的升降機塔和天橋等「人人暢道通行」計劃，以及其他無障礙設施工程，以應付日後的交通壓力。

- 4.14 姚柏良議員讚賞署方地區人員的工作效率和執行職務的能力。他建議署方考慮：(i)就東九龍線延伸至藍田北及油塘，以配合區內居民需民；(ii)就藍田區「人人暢道計劃」工程盡量加快施工進度，並增建藍田港鐵站 A 出口 塔工程；以及(iii)就藍田行人網絡(由於目前未有部門承接此項工程)，復修平田邨下山路徑至鯉魚門道，方便油塘及藍田區的居民出入。
- 4.15 鄧咏駿議員對署長到訪表示謝意，並建議署方考慮：(i)就起動九龍東及活化工廈計劃，正視工貿區內行車路及行人路(例如巧明街、開源道)的暢達性；(ii)就擬建連接啟德及觀塘海濱連接橋早日興建該橋，使啟德區與觀塘能夠互通互惠；(iii)就藍田港鐵站 D 出口一段茜發道的飽和狀況，擴闊行車及行人路面；以及(iv)就街燈設置在各區引入不同風格的街燈設計(包括節能燈)以突顯社區風格。
- 4.16 何啟明議員建議署方考慮：(i)加快東九龍線的進程，以配合未來區內不同房屋項目等發展計劃；並把該線連接至藍田站；(ii)就中九龍幹線加快興建速度及增設巴士轉乘站，以紓緩觀塘區的交通負荷；以及(iii)更新市區道路網的規劃，使市區車輛能有機會使用更有效率的道路網。
- 4.17 黃春平議員歡迎署長到訪區議會，並建議署方考慮：(i)就東九龍線走線加設延伸線至油塘、廣田、觀塘北；(ii)由政府出資向多家公司招標建造及營運東九龍線；(iii)盡快興建東九龍線及其他支線，俾能與其他大都會的地鐵發展看齊；以及(iv)加強安達臣發展區與秀茂坪、曉麗苑、翠屏至市中心區的連接，並增加行人通道的暢達性。
- 4.18 潘進源議員對署長到訪表示歡迎，並建議署方考慮：(i)興建天橋連接觀塘及西九龍地區，途中不經紅隧附近區域；以及(ii)早日興建連接觀塘與啟德區的天橋。
- 4.19 馬軼超議員以書面提出查詢，要求知悉根據政府在 2009 年進行的全港電梯需求評估排名十二的聯安街電梯(經功樂道康利道上山)的施工時間表。

5. 署方就議員的查詢及意見回應如下：

- 5.1 上坡電梯計劃：署方解釋該計劃與「人人暢道通行」計劃(加設過路及無障礙設施)是兩個不同計劃，前者是為山上地區興建通道，以方便居民出入。署方表示，就聯安街電梯項目，現正開展初步設計程序，並為聘請顧問進行準備工作，將適時諮詢區議會意見。
- 5.2 道路規劃：署方表示，此項工作乃運輸署的職責，並會把議員的意見向運輸署反映，署方及有關工程部門會在施工方面加以配合。
- 5.3 東九龍線：署方表示，該線初步建議落實時間為 2019 年至 2025 年完工。有關確實的時間表，須取決於就項目進行的詳細工程，環境及財務研究結果而定。
- 5.4 中九龍幹線工程進度：署方指出，該線在去年年尾已刊憲，現正處理若干反對意見。待妥善處理反對意見後，項目亦必須經行政會議通過批准進行上述刊憲工程後，才可安排施工程序。
- 5.5 「人人暢道通行」計劃：署方表示，在盡量考慮加快各項工程的進度時，亦須顧及建築工程行業市場的承受能力及工人短缺等困難；因此，有關工程項目必須有計劃地逐步推行。
- 5.6 美化後巷、天橋底等建議：署方指出「起動九龍東」辦事處會推出類似的美化計劃，並會盡量配合相關建議。
- 5.7 道路噪音：署方的科研人員一向有留意世界各大城市在這方面的最新發展。若發現有新的適當物料，將會考慮引進本港試驗或使用。

6. 主席感謝署長出席會議，並與議員交流與路政工作有關的事項。

(洪錦鉉議員及黃春平議員於下午 2 時 40 分到場，謝淑珍議員於下午 2 時 50 分到場。)

## 議項 II－樂華郵政局服務

(觀塘區議會文件第 45/2014 號)

7. 主席歡迎郵政署副署長魏永捷先生，JP 與總監(運作)忻國元先生出席會議協助討論。

8. 魏副署長向議員介紹文件。

9. 議員提出的查詢及意見如下：

9.1 陳耀雄議員對署方的替代方案表示支持，認為有關方案已把社區的意見和關注融匯其中。他建議署方考慮：(i)長遠地重新規劃地區資源，以便向地區提供更高質素的服務；以及(ii)把在郵車上提供新郵繳通服務的做法推廣至其他郵車。他認為署方安排郵車提供指定領件服務的做法確實「以人為本」，值得稱讚，並予以推廣。

9.2 林峰議員對署方的替代方案表示可以接受，故予以支持。他建議署方考慮就下述事項諮詢當區議員的意見：(i)郵車的服務時間(即現行方案的服務)是否足夠；(ii)郵車的停泊地點；以及(iii)郵車服務類型與覆蓋範圍，藉此完善署方的服務。

9.3 顏汶羽議員表示，他作為樂雅苑當區議員對署方提出的替代方案有所保留。他指出，樂華與安基郵政局因地勢關係未能方便居民使用郵政服務。他建議署方考慮向當區居民組織作更深入的諮詢，藉此了解他們的需要。

9.4 徐海山議員查詢署方：(i)替代方案的服務時間是否足夠；(ii)郵車在建議服務時間以外的用途。他建議署方考慮把部分郵車服務擴大至涵蓋觀塘市中心一帶，彌補原有市中心郵政局搬遷往鴻圖道後對市民造成的不便。

9.5 黃帆風議員指出，博愛醫院亦已推出二百餘部中醫流動診所車，服務全港各區。他建議署方考慮先推行文件所載方案，待先導計劃推行六個月後再就方案進行檢討，然後才斷定服務是否足夠。不夠的話，可安排多一部郵車，服務觀塘坊眾，或延長服務時段。

- 9.6 馮錦源議員表示，對於獲知樂華郵政局的租約將於明年四月屆滿，感到突然。他建議署方考慮就郵車停泊位置再與當區議員及地區團體(包括樂華南邨、樂華北邨及樂雅苑等受影響屋邨屋苑的屋邨諮詢委員會)作充分溝通，然後才作出最後決定，務求把影響降至最低。
- 9.7 張順華議員原則上同意署方善用資源的取向，但建議署方考慮採用較為人性化的做法，以循序漸進的方式推行，作適當諮詢後才落實計劃，然後再把餘下資源調往其他區域(例如三彩區)，為其他有需要的地區提供服務。
- 9.8 何啟明議員關注關閉樂華郵政局是否署方試水溫的第一步，旨在為日後陸續關閉其他地區郵政局鋪路。他建議署方考慮檢討以營運基金運作模式提供郵政服務的的方向是否恰當。
- 9.9 黃啟明議員擔心郵車服務未能配合受影響地區居民的需要。
- 9.10 蘇冠聰議員查詢署方：(i)在過去兩個月有否就關閉樂華郵政局諮詢地區使用者；(ii)就郵車的處理個案能力有否作出詳細評估；以及(iii)明年四月是否真正關閉樂華郵政局的死線。
- 9.11 柯創盛議員建議署方考慮：(i)提高相關地區諮詢工作的透明度；(ii)確保郵車服務的「無縫交接」；(iii)如何利用郵車服務帶動整區的發展，以達至一些未有郵政服務的區域也能受惠；以及(iv)盡早啟動其他地區需關閉郵政局的地區諮詢。
- 9.12 簡銘東議員查詢署方有否計劃關閉觀塘區內其他郵政局。

## 10. 署方就議員的查詢及建議回應如下：

- 10.1 營運基金運作模式：署方表示此運作模式與是否關閉郵局並無必然關係。
- 10.2 樂華郵政局服務使用量：署方解釋該局每日核心服務的使用量平均為領件/取件 70 個。至於繳費通服務的處理每宗個案平均需時半分鐘。

10.3 地區諮詢工作：署方表示，若郵車服務未能順利交接的話，會把樂華郵政局租約延長，務求做到「無縫交接」。關閉郵政局以郵車取代並非日後的趨勢，但切合樂華邨的情況。

10.4 郵車服務的檢討：署方會在推行郵車服務一段時間後再作檢討。

11. 主席總結議員對關閉樂華郵政局後郵車服務能夠「無縫交接」的期望，並呼籲署方就郵車服務的建議方案與當區議員、互助委員會、業主立案法團、屋邨管理委員會保持緊密聯繫，詳細諮詢地區意見，確保作出最佳安排。

(陳振彬主席下午 3 時 50 分離開會場，根據會議常規規定，由副主席蘇麗珍議員繼續主持。陳汶堅議員於下午 4 時 15 分離開會場，葉興國議員於下午 4 時 25 分離開會場，郭必錚議員於下午 4 時 45 分離開會場。)

### **議項 III – 基督教聯合醫院擴建計劃 - 主要工程(拆卸及下層結構工程)** **(觀塘區議會文件第 46/2014 號)**

12. 主席歡迎九龍東醫院聯網總監/基督教聯合醫院醫院行政總監徐德義醫生、醫院管理局總項目經理(基本工程)劉偉達先生、基督教聯合醫院高級院務經理(策劃及籌備)吳錫樑先生及高級行政經理(社區協作)張玉清女士出席會議協助討論。

13. 徐醫生向議員介紹文件。

14. 議員提出的查詢及意見如下：

14.1 洪錦鉉議員對醫院擴建工程的方案和進度表示支持，並期望有關工程能盡量減少對周邊居民的影響；而就聯合醫院主動披露有關病理報告出現誤差一事，他查詢院方目前的最新進展如何。

14.2 張琪騰議員支持文件所載建議，並期望院方的擴建工程能如期完成。他查問院方 F、G、H 座及 P 座低座涵蓋的服務有哪些，以及有關服務若受影響的話，院方將有何安排，應付過渡期間的需要。

- 14.3 蘇麗珍議員建議院方於擴建工程進行期間考慮：(i)盡量把曉麗苑、秀茂坪邨及四順屋苑(包括順天邨與協威園及華豐園兩幢私樓)一帶的噪音降低，並把泥頭車出入引起的空氣污染減至最少，加強有關工程的監管工作；以及(ii)在規劃上配合政府東九龍線的發展，並以 塔及扶手電梯連接日後的港鐵車站。
- 14.4 蘇冠聰議員建議院方考慮就工程噪音及滋擾等問題，盡早與附近委員會/業主立案法團/互助委員會展開溝通工作，以達致事半功倍效果。
- 14.5 黃春平議員建議院方考慮：(i)在擴建過程中向周邊居民作預告式的公告(包括工程進度、工程時間表、處理噪音、塵埃、交通等方面)，方便居民及早作出安排；以及(ii)在院內工地範圍預留 塔位置，以增加暢達性。
- 14.6 柯創盛議員支持文件所載有關工程的建議，並請院方考慮在地區諮詢及消息發放方面，盡量以「快、準、廣」為目標，並透過不同渠道(包括區議員)公告周知。
- 14.7 潘進源議員支持文件，並建議院方考慮在擴建計劃中增加訪客車位數目。此舉不但方便市民/駕駛者使用之餘，亦方便老弱長者應診或探病。
- 14.8 張順華議員支持院方周年籌款活動，並建議院方考慮就擴建計劃與各區居民溝通，並祝願籌款活動成績理想。

15. 院方就議員的查詢及建議回應如下：

- 15.1 病理科事件的跟進工作：院方的獨立專家調查小組報告結果已於 10 月 8 日公佈。報告指事件主要涉及有關病理科醫生的個人表現：認為該名醫生的警覺性低，並且情況持續，建議：(i)繼續停止該名醫生獨立簽發病理報告；以及(ii)須由資深病理科醫生繼續督導該名醫生的工作。院方則會因應報告所提建議，採取如下行動：(a)執行上述(i)及(ii)項建議並要求有關醫生接受針對性培訓直至院方滿意為止；(b)採用「師友計劃」，由資深病理科醫生為每位受訓醫生提供一對一的輔導和協

助，確保他們在培訓或工作上遇到困難時，可以更快得到協助；(c) 在既有體系之上加強病理部與其他臨床部門的合作，定期討論及覆核個案；(d) 在醫院聯網引入優化醫療團隊培訓的機制，以提升醫療質素；以及(e) 着令管理層加強醫療事故匯報機制，確保萬一發生醫療事故，亦能盡早掌握整件事件的資訊，適時介入，作出跟進。

- 15.2 院內拆卸工程：院方解釋 F、G、H 座及 P 座低座主要為辦公室用途和小量臨床服務的工作間。就拆卸與調遷而言，臨床服務並不會搬離聯合醫院，而部份辦公室及配套設施則會搬往將軍澳醫院一座臨時建築物，故工程不會影響臨床服務使用者。
- 15.3 有關工程的監管工作以減低對附近環境滋擾：院方明白議員的關注，並將會與工程承辦商密切聯絡，在開展有關工程時須實地及即時監察施工進行、車輛流程、工程車出入地盤等，以避免影響協和街車輛的流暢度。就噪音及其他工程關注事項，院方除在規劃上特別留意外，亦會不斷與各持份者、居民及地區代表保持緊密溝通，以期盡量減低有關滋擾。
- 15.4 往聯合醫院的暢達性：就醫院與周邊地區行人通道暢達性一事，院方已在不同場合(包括立法會個案委員會)表達意見。院方再次重申，院方願意與其他政府部門共同努力，改善行人通道的暢達性，以便相關工程可以互相配合；但此事(包括連接秀茂坪及曉麗苑等工程項目)必須由政府部門牽頭帶領。
- 15.5 院方周年籌款活動：院方感謝議員的關心和支持，並會把有關擴建計劃的資料分發予各位區議員，再由他們幫忙將訊息向居民傳達。
- 15.6 建議興建連接秀茂坪 塔工程：院方表示希望有關部門當有實質方案時，可以把擬建 塔工程的可行性報告交院方參考，以便儘早了解及協調位置，在不影響整個醫院擴建工程範圍下配合 塔的工程。

## 16. 大會通過文件。

(蔡澤鴻議員於下午 5 時正離開會場，劉定安議員於下午 5 時 10 分離開會場。)

**議項 IV – 觀塘區議會 2015 年全會及屬下常設委員會的例會時間表**  
**(觀塘區議會文件第 47/2014 號)**

17. 秘書介紹文件。

18. 大會通過有關文件。

**議項 V – 觀塘區議會 2014/15 年度財政報告**  
**(觀塘區議會文件第 48/2014 號)**

19. 秘書介紹文件。

20. 大會通過有關文件。

**議項 VI – 地區小型工程事宜**  
**(觀塘區議會文件第 49/2014 號)**

21. 秘書介紹文件。

22. 大會通過有關文件。

**議項 VII – 通過上次會議記錄**

23. 大會通過上次會議記錄。

**議項 VIII – 地區管理委員會、各委員會及專責小組主席報告**  
**(觀塘區議會文件第 50/2014 號及 51/2014 號)**

24. 大會備悉有關文件。

## 議項 IX – 其他事項

### (1) 觀塘區推行社區重點項目計劃

25. 秘書報告：「觀塘區社區重點項目計劃工作小組」(下稱“工作小組”)於 2014 年 10 月 20 日舉行第 7 次會議，建築署介紹了「觀塘崇仁街升降機塔」及「觀塘海濱音樂噴泉」兩個項目的初步設計方案。工作小組對兩設計方案的大綱表示支持，並建議建築署在場地和財政預算的限制下，積極考慮委員的意見優化設計方案。為促成兩個工程項目能按時間表於 2015 年提請立法會批准撥款，並隨後開始施工，工作小組建議在這次的區議會全會會議上，正式通過同意建築署按照小組支持的設計大綱，繼續開展詳細設計及其他相關工作。

26. 另外，為了讓區議會宣傳社區重點項目，民政事務總署已為觀塘區預留 30 萬元撥款，讓區議會在獲立法會財務委員會批准撥款前，按需要申請撥款舉辦公眾參與及宣傳活動。工作小組建議在這次會議亦通過交由觀塘民政事務處安排申請及利用該筆撥款，製作宣傳單張、巡迴展覽展板、介紹網頁及紀念品，藉此提升觀塘區居民對本區社區重點項目計劃的認知及關注。

27. 為了盡快開展上述有關工程項目，大會通過工作小組以下建議：

- a) 正式通過同意建築署按照工作小組支持的設計大綱，繼續開展詳細設計及其他相關工作。
- b) 通過交由觀塘民政事務處安排申請及利用總署為觀塘區預留 30 萬元撥款，製作宣傳單張、巡迴展覽展板等活動，提升觀塘區居民對本區社區重點項目計劃的認知及關注。

### (2) 2014 觀塘社區樂敘

28. 主席報告，「2014 觀塘社區樂敘」將於 2014 年 12 月 18 日(會後改為提前至 12 月 15 日)中午 12 時 30 分於觀塘民政事務處 20 樓會議室舉行，主席呼籲各議員及政府部門代表踴躍出席。

**議項 X－下次會議日期**

29. 下次會議定於 2015 年 1 月 6 日(星期二)舉行。議事完畢，會議於下午 5 時 37 分結束。

本會議記錄於 2015 年 1 月 6 日獲得通過。

**觀塘區議會秘書處**

**2015 年 1 月**